

# PROYECTO “ENDENTRO”

**Integrantes:** Mishell Naranjo, Francisco Palacios

Carrera de Artes Visuales- FADA PUCE  
Segundo semestre 2013-2014.

**Materias:** Taller VI de Espacio Público (Mst. Manuel Kingman)  
Gestión I (Mst. Paola de la Vega)

**Materias:** Taller VI de Espacio Público (Mst. Manuel Kingman)  
Gestión I (Mst. Paola de la Vega) Segundo semestre 2013-2014.

**Fecha:** Mayo 2014.

## 1. JUSTIFICACIÓN

Hemos escogido el parque Qmandá como escenario de nuestro proyecto de gestión. Del resultado de los mapeos realizados en el interior y en las afueras del parque Qmandá frente a las distintas problemáticas en su entorno, decidimos dar apertura al cuestionamiento hacia los procesos generados por entidades dedicadas a la creación de espacios sociales y urbanos que excluyen de varias maneras a los vendedores ambulantes y personas que practican el comercio informal, que por cuestiones políticas por parte de una institución no permiten este tipo de comercio.

El Qmandá es un parque urbano que cuenta con políticas de salud que se acogen a las del Municipio de Quito: utilizar el espacio público para generar condiciones aptas de convivencia mediante actividades de educación y recreación inclusiva, además de un programa de promoción de salud y prevención de las principales enfermedades provocadas por la mala alimentación.

Por estos motivos no han podido atender algunas necesidades que la gente de sus alrededores ha venido solicitando con anterioridad, como es el caso de los vendedores ambulantes que no encajan en sus políticas de sanidad, y por lo tanto son excluidos, es decir, no pueden ingresar sus productos al parque. Existen cientos de solicitudes de personas que demandan un lugar para realizar sus ventas que no solo incluyen el tema alimenticio sino también artesanías y otros productos que podemos encontrar en cualquier parque.

Sin embargo existe la posibilidad de vincular a los vendedores y además que logren cumplir con dichos objetivos salubres. Nuestra posición frente a la realidad de los comerciantes, es tratar de evidenciar que su exclusión es una problemática social, pues al

excluir a estos sectores se vuelven marginados, y las instituciones que promueven espacios sociales, reemplazan o esconden esta situación y generan una mirada fantástica de la ciudad y su patrimonio.

## **2. ACTORES**

Los actores que participan en el proyecto son: El parque Qmandá, los vendedores informales ubicados a las afueras del Qmandá, la KARAKOLA, y el colectivo “Ocioso”.

El parque Qmandá es el territorio donde desarrollaremos la gestión y el conjunto de acciones previas a nuestro producto final. Las personas que se encargan de los proyectos culturales en el parque, son las que nos ofrecen su apoyo económico y parte de su espacio para llevar a cabo nuestra gestión. Su posición frente al problema de los comerciantes, que les hemos expuesto, es iniciar una apertura a esta demanda, que mediante nuestras acciones artísticas podrán generar un vínculo y establecer relaciones con las personas para llegar a mutuos acuerdos y poder cambiar esta exclusión. A cambio de esto, ellos nos proveerán del capital económico que necesitemos para cada acción y gestión.

Hemos realizado mapeos durante varias semanas fuera del parque donde se ubican las ventas informales. Las personas identificadas que han decidido colaborar con nuestro proyecto, son los beneficiarios de esta gestión con las actividades que realizaremos y finalmente con el producto artístico.

La KARAKOLA es una plataforma artística, está abierta a diversas actividades que se enmarcan en ejes de: generación de comunidad, espacio público y seguridad, identidades, género y producción artística. Nuestra gestión incluye algunos de sus ejes, por lo tanto, ellos nos brindan su espacio para generar nuestro producto artístico final.

El colectivo “Ocioso”, conformado por los realizadores de este proyecto. Nuestro trabajo está basado en las prácticas artísticas a manera de intervención en las diferentes problemáticas sociales y la vinculación del arte hacia los distintos escenarios que se presenten, creando experiencias cercanas a la realidad que se viven desde una visión sensible y constructiva. Por lo tanto el tema del comercio informal es algo que nos interesa incluir en nuestras líneas de trabajo.

## **3. TERRITORIO**

El primer territorio fue el de investigación, en el parque Qmandá, su interior y exterior, y una pequeña parte del barrio La Loma, en toda la calle Rocafuerte. El segundo territorio en el proceso serán los espacios de exposición del parque Qmandá, donde se llevará a cabo una acción artística. Y como último territorio es el lugar de exposición final, que se ejecutará en la calle Junín, en la KARAKOLA, a finales del mes de mayo.

#### **4. CIRCULACIÓN:**

Un espacio de circulación será la exposición que tendrá el parque Qmandá en el mes de abril, donde realizaremos la acción artística de pintar un muro con las imágenes que hemos previamente ubicado en nuestra investigación, además de la distribución de un fanzine que incluya estas imágenes y las entrevistas de los vendedores que serán entregados dentro del parque como una vía de propaganda de los vendedores para que la gente pueda ubicarlos afuera.

Finalmente al realizar la exposición en el tercer territorio, sería el lugar de circulación más importante, porque pondremos en evidencia todo el trabajo realizado, es importante ya que las líneas de trabajo e investigación que tienen la Karakola van sujetas a nuestra propuesta, además es un lugar cercano al parque Qmandá donde los vecinos de la Loma asistirán muy probablemente y esto permite vincularlos a nuestra crítica.

#### **5. COLABORADORES O USUARIOS DEL PROYECTO**

Los principales beneficiarios serán las personas que participen en la producción del proyecto, ya que al ubicar su imagen en cualquier actividad realizada, realizaremos su imagen y le devolveremos un poco de valor a su trabajo que en este momento se encuentra pausado por causas de la prohibición de sus ventas dentro del parque, donde fue el espacio de trabajo de muchas personas durante varios años.

#### **6. FINANCIAMIENTOS**

El financiamiento vendrá por del parque Qmandá, una institución creada por el Municipio de Quito, en conjunto con la Fundación Museos, ellos nos ofrecen los recursos necesarios para la producción y reproducción del proyecto en su totalidad. La karakola nos financia el espacio de nuestra exposición final.

#### **7. ORGANIZACIÓN GESTORA**

El proyecto será una alianza entre el colectivo "Ocioso" y el parque Qmandá que además de proveer el capital económico, necesita una vinculación con el colectivo por temas de mutuo interés, como la integración de estos comerciantes a las instalaciones del parque para atender a sus demandas y permitirles realizar sus actividades siempre y cuando se manejen bajo sus normas.

#### **8. ANTECEDENTES**

El parque Qmandá es un sitio con una trayectoria histórica variada, fue un cementerio, una quebrada, un teatro, un terminal y ahora es un parque. Es y ha sido un lugar de tránsito y convivencia que alberga diversidad de ciudadanos a diario. Está situado entre dos barrios populares de Quito, esto permite que sea un sitio muy concurrente, por lo tanto el movimiento de ventas siempre estuvo presente sobretodo en el tiempo que albergaba al ex – terminal. Existían todo tipo de productos en locales establecidos y las ventas informales. Muchos de estas los comerciantes siguen vendiendo en este sitio, pero no con la misma facilidad, ya que muchas asociaciones se disolvieron por las diferentes dificultades que surgieron a partir del cierre del terminal. Quedó un lugar vacío. Además del inicio de la construcción del nuevo parque, no era posible vender como antes.

Al terminar la construcción, los vendedores se han ubicado a las afueras del parque para realizar su comercio. Del resultado de los mapeos realizados en el interior y en las afueras del parque Qmandá, frente a las distintas problemáticas en su entorno, decidimos generar vínculos con estas personas para unir sus proyectos a los proyectos del parque que quieren dar apertura a este tema debido a las solicitudes que reciben por parte de ellos.

Otros colectivos como por ejemplo La Selecta, realizaron una publicación en trabajo conjunto con la Cooperativa Cultural y el Instituto Metropolitano de Patrimonio, llamado “Las Huecas”. Ellos realizaron un trabajo de investigación en la ciudad de Quito donde ubicaron cada una de las “huecas” de comida que existían en la ciudad, denotando las costumbres, tradiciones y gustos de todos quienes viven en Quito. Los capitales utilizados fueron simbólicos, sociales y económicos. Tuvo el apoyo del Municipio de Quito.

Otro ejemplo es el documental “¡A un dólar! ¡A un dólar!, la ciudad sin corazón”, realizada por María Aguilera Reche y producida por Miguel Narváez. Se trata de una reflexión acerca de las estrategias de regulación de los comerciantes pequeños insertados dentro de unas dinámicas internacionales que les afectan a estas personas también, como el proceso de gentrificación que se está desarrollando alrededor de la ciudad, en lugares como San Roque, donde se pretende construir un hotel 5 estrellas, sin tomar en cuenta a todas las personas que viven en el sitio y las actividades que se realizan , así como a cientos de personas que realizan comercio informal.

## **OBJETIVOS**

Lo que queremos como resultado es :

1. Generar la introducción de estas personas al parque, por medio de la representación pictórica.
2. Incluir nuevamente a los ex comerciantes del Terminal en lo que antes era su espacio de trabajo.
3. Crear un vínculo con las personas y esta institución, y posteriormente

4. Establecer un llegar al diálogo sobre las necesidades de los vendedores y lo que el Qmandá podría ofrecerles, aportando cada uno con su trabajo para integrar definitivamente al sector de las ventas y hacerlo parte de la cultura que el parque intenta producir.

## **JUSTIFICACIÓN**

Después de nuestra previa investigación del sitio y del funcionamiento del tema del comercio informal, ubicamos a todas las personas que se encuentran ejerciéndolo, cada vez son menos por múltiples razones, conversamos con ellos y les hablamos acerca de nuestra acción, que consiste en realizar una pintura en los muros del parque con su imagen y su acción de vender su producto, esto permitirá una inclusión de toda esta gente dentro del parque donde no es posible su trabajo.

La función pictórica es la de generar una imagen que vincule los relatos por parte de los vendedores, representar los problemas que presentan al estar en esta situación, la notoriedad de estas personas en las calles, así crear una especie de memoria conjunta de estas personas que invite al diálogo respecto a su posición en la urbe.

## **ACTIVIDADES**

La primera actividad realizada fue un mapeo general del parque y sus alrededores, procediendo con la identificación de actores, para esto tuvimos varias conversaciones con las personas comerciantes acerca de sus actividades de comercio y sus dificultades.

Para una vinculación con la imagen de estas personas y el parque, realizamos una intervención dentro de las instalaciones del parque, en unos cubos de madera donde se podían realizar dibujos con tiza, en ellos realizamos una serie de dibujos de las personas con las que conversamos previamente, vendiendo algún producto, con la idea de incluirlas de alguna manera dentro del parque. Tenemos una especie de diario de campo en donde se pueden explicar nuestras actividades y nuestra posición frente a todo lo que hemos evidenciado.

## **PRESUPUESTO**

Actividad	Cantidad	Cost. ind	Cost net	Cost. Net + IVA	Ejecutor	Provenienci a de fondos
Investiga cion	1	100	100	112	Colectivo Ocioso	Contraparte
Arriendo KARAKOLA	Una semana	20	100	112	Colectivo Ocioso	Contraparte
Arriendo Proyector	Un día	25	25	28	Colectivo Ocioso	Parque Qmandá
Materiales para produccion de mural		50	50	56	Colectivo Ocioso	Parque Qmandá
Fanzine	100	1	100	112	Colectivo Ocioso	¿____?

<b>TOTAL PRESUPUESTO</b>	<b>420</b>
TOTAL CONTRAPARTE	224
TOTAL APORTE QMANDÁ	84
TOTAL APORTE _____	112

## ANEXOS:

### Diario de campo:

Luego de hablar con vendedores del sector del parque Qmandá nos encontramos con el problema que tanto adentro y afuera del parque están prohibidas las ventas ambulantes, es decir que el problema de los vendedores va más allá de las inconveniencias que se presenta en la zona del Qmandá y su exterior. En general notamos un rechazo por parte de los vendedores, no querían ni llegar a un diálogo, tampoco una foto, tuvimos que comprar los productos para así poder tener un acercamiento a la persona y nos pueda platicar un poco más sobre problemas y como se desenvuelven en ese lugar de trabajo, la mayoría no decía mucho nos contaban como son las ventas y como es difícil la vida de un vendedor ambulante hoy en día pero no se fiaban de nadie, siempre han estado expuestos a problemas con autoridades, policía municipal, incluso de ladrones de la zona. Hablamos con algunos vendedores sobre el proyecto y a pesar que parecía no quedarles muy claro, estaban de acuerdo con la idea, con la condición de que no generemos una problemática más para ellos y puedan seguir vendiendo a costa de las autoridades, de ser

así no habría problema con las representaciones que se darían a cabo en el interior del Qmandá.

Nos llamó la atención el puesto de las **sandías**, nos quedamos conversando con este vendedor en particular y a pesar de que no quiso que le tomásemos una foto, nos permitió tomar una foto de su carrito de sandías nos dio un asiento y se puso a conversar sobre los problemas que ha tenido en esa zona en especial.

- **Vendedor de sandías:** yo aquí me quedo, ya si me bajo para el parque enseguida viene la policía e intentan quitarme las cosas, claro que ellos tienen órdenes pero no es justo que le parece a usted?
- Ese es un parque de FANTASÍA, aquí afuera he tenido que lidiar con ladrones, policías, drogadictos, y uno lo que quiere es trabajar en paz, ahora nos piden permisos, es imposible sacar esos permisos en el municipio. Aquí afuera puede ver como vienen las “brujas” a vender polvo, marihuana y otras drogas, que le parece a usted? En cambio a uno que trabaja no le dejan trabajar, no estamos haciendo nada malo o si no las personas tampoco me comprarán.
- Nos habló de estos problemas y muchos más, de cómo era antes cuando se vendía en el terminal, había asociaciones de vendedores que ahora están todas separadas, trabajan ahora por su cuenta para no llamar la atención en los lugares donde se vende.



Estos fueron los vendedores que encontramos esos días. Todos estos estaban localizados a las afueras del parque Qmandá.

En estas fotografías reconocemos los espacios como WARMI, que fue el sitio creado para compensar el área de alimentos en el parque, los cubos donde se podrían hacer la intervención, y la pared grande donde se “pinta el patrimonio” y es lugar de expresión de las personas donde también se podría intervenir.



Fuera del contexto “parque Qmandá y sociedad” tenemos la iniciativa de organizar una exposición donde se puedan evidenciar estas problemáticas que excluyen a los sectores marginados de la ciudad, para remplazarlas o esconder la verdad para generar una mirada fantástica de lo que es la ciudad de Quito y su patrimonio cultural. Generar una exposición donde se puedan incluir otros proyectos de nuestros mismos compañeros que quieran crear un cuestionamiento a los procesos ambiguos que utiliza el gobierno a espaldas de la gente, y las acciones extraditarías que toma el municipio de Quito ante la sociedad apartada.

Como estudiantes de artes visuales decidimos generar una crítica hacia estos procesos realizados de mala manera, al ver cómo trabajan estas instituciones a espaldas de la gente con proyectos de pantalla para insertarse en los medios y dar un falso testimonio de la realidad. La exposición constaría de: fotografías, videos, dibujos, documentales relacionados al tema, grabaciones y archivos de sonido, carritos de comida, mapas de zonas de conflicto, documentos que evidencien la falta de interés por culturas populares, invitaciones a los vendedores ambulantes, venta de comidas ambulantes, espacios de expresión pública, Etc.